

HOLY SEE PRESS OFFICE  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE  
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLIS

# **BOLLETTINO**

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0649

Mercoledì 13.12.2006

Pubblicazione: Immediata

Sommario:

- ◆ LE UDIENZE
- ◆ MESSAGGIO DEL SANTO PADRE IN OCCASIONE DELLA XV GIORNATA MONDIALE DEL MALATO
- ◆ RINUNCE E NOMINE
- ◆ AVVISO AI GIORNALISTI

## ◆ LE UDIENZE

LE UDIENZE

Alle 12.15 di questa mattina, il Santo Padre Benedetto XVI riceve in Udienza:

S.E. il Sig. Ehud Olmert, Primo Ministro dello Stato di Israele, e Seguito.

[01818-01.01]

## MESSAGGIO DEL SANTO PADRE IN OCCASIONE DELLA XV GIORNATA MONDIALE DEL MALATO

Pubblichiamo di seguito il Messaggio del Santo Padre Benedetto XVI in occasione della celebrazione della XV Giornata Mondiale del Malato (11 febbraio 2007) che avrà luogo quest'anno a Seoul (Corea):

Dear Brothers and Sisters,

On 11 February 2007, when the Church keeps the liturgical memorial of Our Lady of Lourdes, the Fifteenth World Day of the Sick will be celebrated in Seoul, Korea. A number of meetings, conferences, pastoral gatherings and liturgical celebrations will take place with representatives of the Church in Korea, health care personnel, the sick and their families. Once again the Church turns her eyes to those who suffer and calls attention to the incurably ill, many of whom are dying from terminal diseases. They are found on every continent, particularly in places where poverty and hardship cause immense misery and grief. Conscious of these sufferings, I will be spiritually present at the World Day of the Sick, united with those meeting to discuss the plight of the incurably ill in our world and encouraging the efforts of Christian communities in their witness to the Lord's tenderness and mercy.

Sickness inevitably brings with it a moment of crisis and sober confrontation with one's own personal situation. Advances in the health sciences often provide the means necessary to meet this challenge, at least with regard to its physical aspects. Human life, however, has intrinsic limitations, and sooner or later it ends in death. This is an experience to which each human being is called, and one for which he or she must be prepared. Despite the advances of science, a cure cannot be found for every illness, and thus, in hospitals, hospices and homes throughout the world we encounter the sufferings of our many brothers and sisters who are incurably and often terminally ill. In addition, many millions of people in our world still experience insanitary living conditions and lack access to much-needed medical resources, often of the most basic kind, with the result that the number of human beings considered "incurable" is greatly increased.

The Church wishes to support the incurably and terminally ill by calling for just social policies which can help to eliminate the causes of many diseases and by urging improved care for the dying and those for whom no medical remedy is available. There is a need to promote policies which create conditions where human beings can bear even incurable illnesses and death in a dignified manner. Here it is necessary to stress once again the need for more palliative care centres which provide integral care, offering the sick the human assistance and spiritual accompaniment they need. This is a right belonging to every human being, one which we must all be committed to defend.

Here I would like to encourage the efforts of those who work daily to ensure that the incurably and terminally ill, together with their families, receive adequate and loving care. The Church, following the example of the Good Samaritan, has always shown particular concern for the infirm. Through her individual members and institutions, she continues to stand alongside the suffering and to attend the dying, striving to preserve their dignity at these significant moments of human existence. Many such individuals – health care professionals, pastoral agents and volunteers – and institutions throughout the world are tirelessly serving the sick, in hospitals and in palliative care units, on city streets, in housing projects and parishes.

I now turn to you, my dear brothers and sisters suffering from incurable and terminal diseases. I encourage you to contemplate the sufferings of Christ crucified, and, in union with him, to turn to the Father with complete trust that all life, and your lives in particular, are in his hands. Trust that your sufferings, united to those of Christ, will prove fruitful for the needs of the Church and the world. I ask the Lord to strengthen your faith in his love, especially during these trials that you are experiencing. It is my hope that, wherever you are, you will always find the spiritual encouragement and strength needed to nourish your faith and bring you closer to the Father of Life. Through her priests and pastoral workers, the Church wishes to assist you and stand at your side, helping you in your hour of need, and thus making present Christ's own loving mercy towards those who suffer.

In conclusion, I ask ecclesial communities throughout the world, and particularly those dedicated to the service of the infirm, to continue, with the help of Mary, *Salus Infirmorum*, to bear effective witness to the loving concern of God our Father. May the Blessed Virgin, our Mother, comfort those who are ill and sustain all who have devoted their lives, as Good Samaritans, to healing the physical and spiritual wounds of those who suffer. United to each of you in thought and prayer, I cordially impart my Apostolic Blessing as a pledge of strength and peace in the Lord.

From the Vatican, 8 December 2006

BENEDICTUS PP. XVI

[01824-02.01] [Original text: English]

**RINUNCE E NOMINE • RINUNCIA DEL VESCOVO DI ZAMORA (MESSICO) • RINUNCIA DEL VESCOVO DI GUANTÁNAMO-BARACOA (CUBA) E NOMINA DEL SUCCESSORE • RINUNCIA DEL VESCOVO DI PINAR DEL RÍO (CUBA) E NOMINA DEL SUCCESSORE • RINUNCIA DELL'EPARCA DI SÃO JOÃO BATISTA IN CURITIBA DEGLI UCRAINI (BRASILE) • RINUNCIA DI AUSILIARE DELL'ARCIDIOCESI DI NEW ORLEANS (U.S.A.) E NOMINA DI NUOVO AUSILIARE**

**• RINUNCIA DEL VESCOVO DI ZAMORA (MESSICO)**

Il Santo Padre ha accettato la rinuncia al governo pastorale della diocesi di Zamora (Messico), presentata da S.E. Mons. Carlos Suárez Cázares, in conformità al can. 401 § 2 del Codice di Diritto Canonico.

[01819-01.01]

**• RINUNCIA DEL VESCOVO DI GUANTÁNAMO-BARACOA (CUBA) E NOMINA DEL SUCCESSORE**

Il Papa ha accettato la rinuncia al governo pastorale della diocesi di Guantánamo-Baracoa (Cuba), presentata da S.E. Mons. Carlos Jesús Patricio Baladrón Valdés, in conformità al can. 401 § 2 del Codice di Diritto Canonico.

Il Santo Padre ha nominato Vescovo di Guantánamo-Baracoa (Cuba) il Rev.do Sacerdote Wilfredo Pino Estévez, del clero di Camagüey, finora Vicario episcopale e Parroco nella medesima arcidiocesi.

**Rev.do Wilfredo Pino Estévez**

Il Rev.do Pino Estévez è nato a Camagüey il 12 ottobre 1950. Ha compiuto gli studi ecclesiastici dapprima nel Seminario Minore «San Basilio» a Santiago de Cuba e poi in quello maggiore «San Carlos y San Ambrosio» a San Cristóbal de La Habana. Il 1° agosto 1975 è stato ordinato sacerdote per l'arcidiocesi di Camagüey.

Successivamente ha svolto i seguenti incarichi: dal 1975 al 1980 è stato Vicario parrocchiale di Nuevitas; dal 1980 al 1988, economo nella Parrocchia di Florida. Dal 1985 al 1995, per due mandati, è stato Direttore Nazionale delle Pontificie Opere Missionarie; dal 1988 al 1994, Parroco di Santa Cruz del Sur. Dal 1997 al 1998 è stato Responsabile del Comitato Diocesano che ha coordinato la visita del Santo Padre a Camagüey; dal 1994 è Parroco della Merced e Rettore della Casa diocesana; dal 2004 è Vicario episcopale per la città di Camagüey. È anche Direttore del *Bollettino Diocesano* di Camagüey.

[01820-01.01]

**• RINUNCIA DEL VESCOVO DI PINAR DEL RÍO (CUBA) E NOMINA DEL SUCCESSORE**

Il Santo Padre ha accettato la rinuncia al governo pastorale della diocesi di Pinar del Río (Cuba), presentata da S.E. Mons. José Siro González Bacallao, in conformità al can. 401 § 1 del Codice di Diritto Canonico.

Il Papa ha nominato Vescovo di Pinar del Río (Cuba) il Rev.do Mons. Jorge Enrique Serpa Pérez, finora Rettore del Seminario Maggiore di San Cristóbal de La Habana.

**Rev.do Mons. Jorge Enrique Serpa Pérez**

Il Rev.do Mons. Serpa Pérez è nato il 16 marzo 1942 a Cienfuegos. Ha compiuto gli studi ginnasiali e liceali nel Seminario del «Buen Pastor». Dal 1961 ha frequentato i corsi di Teologia in Belgio, a Tournai, dove ha ottenuto la Licenza. È stato ordinato sacerdote in Belgio il 14 luglio 1968, incardinandosi nell'arcidiocesi di San Cristóbal de La Habana.

Dal 1968 al 1999 non ha potuto rientrare a Cuba, per cui si è trasferito nell'arcidiocesi di Bogotá (Colombia).

Ha ricoperto successivamente i seguenti incarichi: dal 1968 al 1973 è stato Vice Parroco a Bogotá; dal 1973 al 1999, Parroco del Cuore Immacolato di Maria a Bogotá; dal 1985 al 1999, Direttore di una Scuola cattolica a Bogotá. Dopo il rientro a Cuba: nel 1999 è stato nominato Membro del Consiglio Presbiterale di San Cristóbal de La Habana; dal 2000 al 2003 è stato Parroco e Vicario episcopale del settore Est dell'arcidiocesi; dal 2002 al 2003, Amministratore del Seminario Maggiore di San Cristóbal de La Habana; dal 2004 al 2005, Vicario episcopale del settore Habana Centro; dal 2003 è Rettore del Seminario Maggiore di San Cristóbal de La Habana.

Il 20 luglio 2001 è stato nominato Cappellano di Sua Santità.

[01821-01.03]

**• RINUNCIA DELL'EPARCA DI SÃO JOÃO BATISTA IN CURITIBA DEGLI UCRAINI (BRASILE)**

Il Santo Padre ha accettato la rinuncia al governo pastorale dell'Eparchia di São João Batista in Curitiba degli Ucraini (Brasile), presentata da S.E. Mons. Efraim Basílio Krevey, O.S.B.M., in conformità al can. 210 § 1 del CCEO.

Gli subentra nel governo pastorale dell'Eparchia S.E. Mons. Valdomiro Koubetch, O.S.B.M., finora Coadiutore della stessa circoscrizione ecclesiastica.

**S.E. Mons. Valdomiro Koubetch, O.S.B.M.**

S.E. Mons. Valdomiro Koubetch è nato il 27 marzo 1953 nella città di Mandaguaçu, nello Stato del Paraná. Ha compiuto gli studi di 1° grado nel Seminario minore "São José" di Prudentópolis, e quelli di 2° grado nello *Studium* dell'Ordine Basiliano di S.Giosafat a Curitiba. Ha frequentato i corsi di Filosofia nello stesso *Studium* e quelli di Teologia al Pontificio Ateneo S. Anselmo di Roma.

Ha emesso la professione religiosa nell'Ordine Basiliano di S. Giosafat il 16 giugno 1978 ed è stato ordinato sacerdote il 6 dicembre 1981. Ha conseguito il Baccellierato in Teologia presso il Pontificio Ateneo S. Anselmo di Roma e il Dottorato in Teologia Morale presso la Pontificia Università Cattolica di Rio de Janeiro.

Dopo la sua ordinazione ha svolto diversi incarichi pastorali: Cooperatore, Parroco, Rettore del Seminario Maggiore dei Padri Basiliani, Professore nello *Studium* OSBM e nello *Studium Theologicum* dei Padri Claretiani a Curitiba.

Nominato Vescovo Coadiutore dell'Eparchia di São João Batista in Curitiba degli Ucraini il 10 dicembre 2003 è stato consacrato il 21 marzo 2004.

[01822-01.02]

**• RINUNCIA DI AUSILIARE DELL'ARCIDIOCESI DI NEW ORLEANS (U.S.A.) E NOMINA DI NUOVO AUSILIARE**

Il Santo Padre Benedetto XVI ha accettato la rinuncia all'ufficio di Ausiliare dell'arcidiocesi di New Orleans (U.S.A.), presentata da S.E. Mons. Dominic Carmon, in conformità ai canoni 411 e 401 §1 del Codice di Diritto Canonico.

Il Papa ha nominato Vescovo Ausiliare dell'arcidiocesi di New Orleans (U.S.A.) il Rev.do Shelton Joseph Fabre, del clero della diocesi di Baton Rouge, finora Parroco della *Sacred Heart Parish* a Baton Rouge, assegnandogli la sede titolare vescovile di Pudenziana.

**Rev.do Shelton Joseph Fabre**

Il Rev.do Shelton J. Fabre è nato a New Road, Louisiana, nella diocesi di Baton Rouge, il 25 ottobre 1963.

Dopo aver frequentato le scuole elementari e secondarie, ha studiato al *Saint Joseph Seminary College* a Saint Benedict, Louisiana, e poi ha ottenuto il Baccellierato e il "*Master in Religious Studies*" all'Università cattolica di Louvain, Belgio.

È stato ordinato sacerdote il 5 agosto 1989 per la diocesi di Baton Rouge. Ha svolto poi i seguenti incarichi: Vice Parroco della *Saint Alphonsus Parish* a Greenwell Springs (1989-1992); Direttore dell'ufficio per i Cattolici Afro-Americani (1991-2004); Vice Parroco della *Saint George Parish* a Baton Rouge (1992-1994); Vice Parroco della *Saint Isidore Parish* a Baker (1994-1995); Vice Parroco della *Saint Joseph Cathedral* a Baton Rouge (1995-1996); Parroco delle *Saint Joseph Parish* a Grosse Tête e *Immaculate Heart of Mary Parish* a Maringouin (1996-2004); Difensore del Vincolo (dal 1997); e Parroco della *Sacred Heart Parish* a Baton Rouge (dal 2004).

[01823-01.01]

**AVVISO AI GIORNALISTI**

Lunedì 18 dicembre, alle ore 11.30, nell'*Aula Giovanni Paolo II* della Sala Stampa della Santa Sede, avrà luogo un briefing per informare i giornalisti su alcune manifestazioni natalizie in Vaticano:

**Allestimento del presepe in Piazza San Pietro e Mostra "*Dolce Bambin Gesù*" di 22 presepi degli scultori di Tesero (Trentino), nell'Aula Paolo VI**

**Albero di Natale in Piazza San Pietro**

Interverranno:

**Dott. Ing. Pier Carlo Cuscianna**, Direttore dei Servizi Tecnici della Città del Vaticano;

**Tiziano Mellarini**, Assessore Provinciale al Turismo, delegato del Presidente della Provincia Autonoma di Trento  
Lorenzo Dellai;

**Dott. Dino Leonesi**, Dirigente Generale - Presidenza della Provincia Autonoma di Trento;

**Don Ivan Maffeis**, Direttore del settimanale diocesano "*Vita Trentina*";

**Gianni Delladio**, Sindaco di Tesero;

**Walter Deflorian**, Presidente dell'Associazione "*Amici del Presepio*".

[01804-01.01]

[B0649-XX.02]

